

# Votations fédérales : information sur cassette

Autor(en): **Burgener, Tony**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **21 (1994)**

Heft 1

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-912595>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Votations fédérales

# Information sur cassette

**SRI va compléter son offre actuelle d'informations à l'étranger par des cassettes sur les votations dans trois langues nationales. Cette nouvelle prestation de service est mise gratuitement à la disposition de tous les intéressés.**



est toutefois consciente des difficultés de la communication internationale et plus encore intercontinentale. Aussi a-t-elle choisi le moyen de la cassette pour assurer mieux

## Rendez-vous pour les Suisses de l'étranger

*En collaboration avec le Secrétariat des Suisses de l'étranger et le Service des Suisses de l'étranger du DFAE, SRI propose depuis le mois d'octobre 1993 une rubrique spéciale pour les Suisses de l'étranger qui est diffusée une fois par mois en allemand, en français et en italien. Le programme en langue française s'appelle «Swiss-Contacts»; il est diffusé à la fin de chaque mois (du jeudi soir au vendredi soir). Les heures d'émission et les fréquences figurent dans le cahier des programmes SRI.*

**Interviews avec des représentants d'institutions suisses – un des aspects de la vie quotidienne des journalistes de SRI: Tony Burgener (à droite), attaché de presse pour l'Afrique au CICR**

Radio Suisse Internationale a un rôle important à jouer dans l'information des Suisses de l'étranger. Elle s'efforce d'adapter constamment ses prestations à leurs besoins. C'est ainsi qu'elle a sensiblement développé ses émissions consacrées à la politique suisse et plus spécialement aux votations fédérales depuis l'été 1992, date à laquelle a été accordé aux Suisses expatriés le droit de participer par correspon-

dance aux votations fédérales et aux élections au Conseil national. Six semaines environ avant chaque votation fédérale, les objets et les enjeux de ces votations sont expliqués dans des émissions spéciales, afin, précisément, de faciliter à nos compatriotes expatriés l'exercice de leurs nouveaux droits politiques.

Radio Suisse Internationale, qui se veut à l'écoute et au service de ses auditeurs,

encore l'acheminement de cette information sur les votations fédérales. Ces cassettes sont adressées gratuitement, six à huit semaines avant chaque votation fédérale, à tout compatriote intéressé, sur simple demande à notre adresse: Radio Suisse Internationale, cassettes votations, CH-3000 Berne 15.

D'une durée d'une heure en général, ces cassettes, qui sont produites en langues allemande, française et italien-

ne, contiennent les informations indispensables et des avis contradictoires de personnalités sur chacun des objets en votation. Elles ont pour objectif de permettre aux citoyens expatriés de s'informer à l'instant qui leur convient et dans le meilleur confort possible des enjeux des votations fédérales. Elles sont un complément utile à la fois aux «Explications du fédéral» et aux pages «Scrutin» de la Revue Suisse. ■ Envoyer le bulletin de commande à: Radio Suisse Internationale, cassettes votations, CH-3000 Berne 15.

### JOHN F. KENNEDY INTERNATIONAL SCHOOL

3792 Saanen/Gstaad, Switzerland

#### Employment Opportunities

Small English-language boarding school would like to hear from Swiss nationals or persons with working permission for Switzerland interested in employment for the coming school year which begins in September. Qualified and experienced teachers trained to teach in an English-language program for children 5-14, or persons interested in working as house parent, house assistant or cook should write to:

W. Lovell, Director,  
3792 Saanen, Switzerland  
Tel. 41 30 4 13 72, Fax 41 30 4 89 82



### Bulletin de commande

Je désire recevoir avant chaque votation fédérale la cassette votations de Radio Suisse Internationale en

- allemand
- français
- italien (marquer ce qui convient)

Nom: \_\_\_\_\_

Prenom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_